

A mi nazarena

[a mi na.θa.'rɛ.na]

To my Nazarene girl

Text by *José Zorrilla* (1817-1893)

Set by *Antonio Reparaz* (1831-1886)

Dueña	de	la	negra	toca,
[dwe.ɲa	ðe	la	'ne.ɾra	'to.ka]
Mistress	of	the	black	wimple,

La	del	morado	monjil,
[la	ðel	mo.'ra.ðo	moŋ.'xil]
she	from-the	abode	nun's,

(*she from the nun's abode,*)

por un beso de tu boca,
diera a Granada Boabdil.
Porque tus ojos son bellos,
porque la luz de la aurora
sube al oriente desde ellos,
y el mundo su lumbre dora. Ah.

Tus labios son un rubí,
partido por gala en dos,
que arrancaron para tí,
de la corona de un Dios.

Ven a Córdoba, cristiana,
sultana serás allí,
y el sultán será ¡oh, sultana!
un esclavo para tí.

Dueña de la negra toca,
la del morado monjil...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

